

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comunità Montana Valdigne/Mont-Blanc.

Estratto del bando di selezione pubblica, per titoli, per l'assunzione a tempo determinato, 19 ore settimanali, ai sensi della legge n. 68/1999, di un ausiliario, da assegnare al settore tecnico, categoria A - posizione A.

IL SEGRETARIO

rende noto

che la Comunità Montana Valdigne/Mont-Blanc ha indetto una selezione pubblica, per soli titoli, per l'assunzione a tempo determinato di personale con la qualifica di ausiliario Categoria A, settore tecnico, a tempo parziale 19 ore settimanali.

La graduatoria sarà valida per tre anni per la Comunità Montana Valdigne/Mont-Blanc e potrà essere utilizzata per ricoprire ulteriori posti a tempo determinato, relativi ad assunzioni nominative previste dalla Legge n. 68/1999.

Titolo di studio: Proscioglimento dall'obbligo scolastico. Qualsiasi diploma di istruzione secondaria di secondo grado (o superiore) è assorbente rispetto al titolo richiesto.

Requisiti speciali: Iscrizione alle liste dell'Agenzia Regionale del Lavoro con disabilità di tipo psichico/intellettuale superiore al 45% oppure di tipo fisico superiore al 79% oppure invalidità del lavoro certificata superiore al 67%.

Prova preliminare: Accertamento della lingua francese consistente in una prova orale (presentazione personale, esposizione su un argomento, interazione e simulazione di un dialogo). L'accertamento è superato solo qualora il candidato riportati nella prova orale una votazione di almeno 6/10.

I cittadini non italiani appartenenti ad uno degli Stati dell'Unione Europea devono inoltre sostenere una prova orale in lingua italiana. Per lo svolgimento e la valutazione della prova si applicano le stesse modalità previste per la prova orale di lingua francese di cui al comma precedente. Il punteggio risultante dal superamento delle prove di accertamento della conoscenza delle lingue italiana e francese è dato dalla media dei voti riportati nelle due prove.

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Communauté de montagne Valdigne/Mont-Blanc.

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée, 19 heures hebdomadaires, d'un auxiliaire (catégorie A, position A de la CCRT) à affecter à l'aire technique, au sens de la loi n° 68/1999.

LE SECRÉTAIRE

donne avis

du fait que la Communauté de montagne Valdigne/Mont-Blanc lance une sélection externe, sur titres, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée, 19 heures hebdomadaires, d'un auxiliaire (catégorie A, position A de la CCRT) à affecter à l'aire technique.

La Communauté de montagne Valdigne/Mont-Blanc se réserve la faculté d'utiliser la liste d'aptitude de ce concours pour les éventuels recrutements nominatifs au sens de la loi n° 68/1999, en vue de pourvoir d'autres emplois sous contrat à durée déterminée, pendant les trois ans qui suivent la date d'approbation de celle-ci.

Titre d'études requis: certificat sanctionnant la fin de la scolarité obligatoire. La possession d'un diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré (ou d'un niveau supérieur) suppose la possession dudit certificat.

Autres conditions requises: inscription sur les listes de placement de l'Agence régionale de l'emploi, au titre d'un handicap psychique ou intellectuel (taux d'invalidité reconnu supérieur à 45%), d'un handicap physique (taux d'invalidité reconnu supérieur à 79%) ou d'une invalidité de travail (taux d'invalidité reconnu supérieur à 67%).

Épreuve préliminaire: vérification de la maîtrise de la langue française consistant en une épreuve orale (présentation personnelle, exposé, interaction avec le jury et dialogue). La maîtrise de la langue française est réputée satisfaisante si le candidat obtient à l'épreuve orale une note d'au moins 6/10.

Les ressortissants des États membres de l'Union européenne autres que l'Italie doivent, en outre, passer une épreuve orale de langue italienne. Pour le déroulement et l'appréciation de ladite épreuve, il est fait application des modalités prévues pour l'épreuve orale de français visée à l'alinéa précédent. Les points attribués au titre de la maîtrise de l'italien et du français correspondent à la moyenne des notes des deux épreuves y afférentes.

I candidati potranno trovare le guide relative alle modalità di svolgimento della prova di accertamento della conoscenza della lingua francese sul 2° supplemento ordinario del Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta n. 49 del 12 novembre 2002. Le stesse sono inoltre in consultazione presso le Biblioteche della Valle d'Aosta e visionabili sul sito Internet della Regione.

Scadenza presentazione domande: Entro 30 (trenta) giorni dalla pubblicazione del relativo bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta.

La domanda dovrà essere redatta utilizzando esclusivamente il modello qui allegato.

Il bando di concorso integrale potrà essere ritirato direttamente dagli interessati presso la Comunità Montana Valdigne/Mont-Blanc, con sede a LA SALLE in piazza Cavalieri di Vittorio Veneto, 2 (tel. 0165 862545). Esso è inoltre pubblicato sul sito Internet dell'ente: www.cm-valdigne.vda.it

La Salle, 27 aprile 2012.

Il Segretario
Elisa CHANOINE

Casa di Riposo G.B. Festaz. ERRATA CORRIGE.

Concorso pubblico per titoli ed esami per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di n. 1 operatore specializzato nel profilo di Operatore Socio Sanitario (O.S.S.) - Categoria B, posizione B2 del T.U.D.C. del 13 dicembre 2010.

IL DIRETTORE

Rende noto che sul bando di cui all'oggetto pubblicato sul BUR del 2 maggio 2012 non sono state erroneamente indicate tutte le casistiche di esonero dall'accertamento linguistico previste dall'art. 7 c. 12 e 13 del Regolamento Regionale 6/1996 ovvero:

Art. 7 del bando

Dopo il punto 4) deve essere aggiunta la dicitura:

- 5) i candidati che hanno conseguito il diploma di licenza media presso una scuola della Valle d'Aosta a partire dall'anno scolastico 1996/97;
- 6) coloro che hanno conseguito il diploma di maturità in una scuola della Valle d'Aosta a partire dall'anno scolastico 1998/99, qualora la sezione riservata all'attestazione della piena conoscenza della lingua francese riporti la relativa votazione;

Resta invariata la scadenza per la presentazione delle domande: *entro le ore 12.00 del giorno venerdì 1° giugno 2012.*

Les candidats pourront trouver les guides relatifs aux modalités de déroulement de l'épreuve de vérification de la maîtrise de la langue française dans le 2^e supplément ordinaire du Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° 49 du 12 novembre 2002 et peuvent être consultés auprès des bibliothèques de la Vallée d'Aoste et sur le site internet de la Région.

Délai de dépôt des actes de candidature: dans les 30 (trente) jours qui suivent la publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

L'acte de candidature doit être rédigé en utilisant le modèle ci-joint.

Copie de l'avis de sélection intégral peut être retirée par les intéressés aux bureaux de la Communauté de montagne Valdigne/Mont-Blanc, à LA SALLE, 2, place des Chevaliers de Vittorio Veneto (tél. 0165 862545) ou consultée sur le site internet www.cm-valdigne.vda.it

Fait à La Salle, le 27 avril 2012.

Le secrétaire,
Elisa CHANOINE

Maison de Repos J.B. Festaz. ERRATA.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement sous contrat a durée indéterminée et à plein temps de numero 1 agent specialise (O.S.S.) - catégorie B position B2.

LE DIRECTEUR

informe que dans l'avis de concours publié dans le BUR du 2 mai 2012 n'ont pas été indiqués, par erreur, tous les cas d'exemption de l'évaluation linguistique prévus à l'article 7c, 12 et 13 du Règlement régional 6/1996, à savoir:

art. 7 de l'avis de concours.

Après le point 4) il faut ajouter les mentions:

- 5) les candidats ayant obtenu le diplôme du Collège (terza Media) auprès d'une école du Val d'Aoste à partir de l'année scolaire 1996/97
- 6) les candidats qui ont passé leur baccalauréat auprès d'une école du Val d'Aoste à partir de l'année scolaire 1998/99, au cas où la note certifiant la connaissance de la langue française serait indiquée.

La présentation des demandes ne subit pas de modifications. Dernier délai: *vendredi le 1^{er} juin 2012, jusqu'à 12h.*

Aosta, 3 maggio 2012.

Il Direttore
Andrea FERRARI

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a
cura dell'inserzionista.

Aoste, le 3 mai 2012.

Le directeur,
Andrea FERRARI

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'an-
nonneur.
